

' **Academic Honesty**
at
Franklin D Roosevelt

Honestidad Académica

November, 2009

Our Mission is to: “empower our students to pursue their passion for learning, lead lives of integrity and create socially responsible solutions”

Nuestra misión es potenciar a nuestros alumnos para perseguir su pasión por aprender, llevar vidas de integridad y crear soluciones socialmente responsables.

FDR Mission

- Encourages all students to act in a responsible manner and therefore
- An important aspect of being a responsible student is to practice academic honesty.
- Cheating will not be condoned at FDR

Incentivar a todos los alumnos a actuar de una manera responsable y por ende un importante aspecto de ser un alumno responsable es practicar honestidad académica. / Cometer faltas no será disculpado en el FDR.

Academic Honesty (AH) means.....

- Acting with integrity in all your school work by making sure that all your work is your own and not copied from friends, books or the internet.
- Academic dishonesty is therefore defined as submitting as your own work that which is not your own.
- *Actuar con integridad en todo su trabajo escolar asegurándose que su trabajo es el propio y no copiado de amigos , libros o internet.*
- *La deshonestidad académica por lo tanto se define como presentar como su propio trabajo aquel que no lo es.*

Academic Dishonesty

3 broad terms

Deshonestidad Académica

Tres amplios términos

Malpractice /Conducta errónea

- Gaining an unfair advantage in a class or homework assignment.
- E.g. Unauthorized help from friends, parents, tutors or siblings on what should be an individual assignment.
- *Obtener una ventaja injusta en una clase o en una asignación.*
- *Ej. Ayuda no autorizada de amigos, padres , tutores o hermanos en lo que debería de ser una asignación personal.*

Collusion /Colusión

- Assisting someone to cheat.
- E.g. Allowing one's work to be copied or handed in by another student.
- *Ayudar a alguien a hacer trampa.*
- *Ej. Permitir que se copien su trabajo que sea presentado por otro alumno.*

Plagiarism / Plagio

- The act of presenting another's words and ideas as one's own without crediting the source - this includes the internet.
- Paraphrasing material or an original idea without properly acknowledging the source.
- *El acto de presentar las frases o ideas de otro como las propias sin dar crédito a la fuente; esto incluye el internet.*
- *Parafrasear material o una idea original sin acreditar apropiadamente la fuente.*

Falsification of documents and/or
signatures will be treated as academic
dishonesty

*Falsificación de documentos y/o firmas
se considerarán como deshonestidad
académica.*

∴
University = ZERO tolerance

We're here to help you learn how
to learn

Universidad = Tolerancia Zero

*Estamos aquí para ayudarlos a
aprender cómo aprender*

But there
are consequences
for acting dishonestly

*Pero hay consecuencias al actuar
deshonestamente.*

Any student guilty of academic dishonesty will face the following consequences:

Cualquier alumno culpable de deshonestidad académica enfrentará las siguientes consecuencias.

First Consequence / Primera Consecuencia

- A score of 1-7 will not be awarded.
- Must re-do work (as that is what learning is about) but will not get the mark for the work,
- a report to the Dean of Students followed by a meeting with the Dean of Students and the teacher concerned,
- a letter home to parents copied to the file.
- The student's name will also be shared with the High school faculty on powerschool.
- *No se dará un puntaje de 1-7. / Debe rehacer el trabajo, pero no obtendrá una nota por el trabajo. / Un informe al Decano seguido de una reunión con el mismo y con el profesor respectivo. / Una carta a los Padres con copia al archivo. / Se dará a conocer el nombre del alumnos al Cuerpo Docente en el Powerschool.*

Second Consequence

- As above with an in school suspension for one day.
- No credit given this day for class.
- A meeting with the parents.
- *Habrá suspensión por un día.*
- *No se dará crédito de asistencia a clase por ese día.*
- *Reunión con los Padres de Familia.*

Third Consequence / Tercera Consecuencia

- As above and class credit will be reviewed in all classes.
- It will be documented on the transcript
- A discussion with the Principal as to your future as a student at FDR.
- *Adicionalmente el crédito de asistencia se revisará en todas las clases.*
- *Estará registrado en su expediente.*
- *Se tratará con la Dirección su futuro como alumno del FDR.*

Consequence to be carried over....Consecuencia para llevar adelante...

- This means that a student will get a chance to start with a "clean" record in grades 9, and 11.
- We are not out to catch you – we want you to work with integrity.
- *Esto significa que el alumno tendrá la oportunidad de comenzar con un record "limpio" en los grados 9 y 11.*
- *No estamos acá para sorprenderlos – queremos que ustedes trabajen con integridad.*

Have you ever cheated? Why? Alguna vez has hecho trampa? Por qué?

- Disorganized and panicked
- Peer pressure
- Parental pressure
- Own pressure
- Personal crisis – saw as only way out
- Thought you would get a zero if not turned in on time
- Other
- *Desorganizado y aterrorizado / Presión de Grupo / Presión de los Padres / Propia presión / Crisis personal / Pensar que te vas a sacar Zero si no entregas a tiempo / Otros*

How you can ensure AH / Como asegurarte Honestidad Académica

- Always strive to do all your work on your own.
- Do not give your work to another student.
- If you use someone else's words and thoughts, acknowledge them.
- Learn how to cite (reference) sources using the appropriate style.
- When in doubt, ask your teacher or a librarian.
- ***Siempre esfuerzate en hacer todo tu trabajo tu mismo./ No le des tu trabajo a otro alumno. / Si usas las ideas de otros , dales crédito. / Aprende hacer referencias de tus fuentes usando tu estilo propio. / Cuando dudes, pregunta a tu profesor o la bibliotecaria.***

How school can help/ Como te puede ayudar el colegio

- Talk about it with your homeroom teacher
- Look on the net for examples of academic dishonesty and examples of good practice.
- Approaches to Learning will guide you in making the right choices.
- As a deterrent the school will use computer software (turnitin.com) to spot check for plagiarism.
- *Habla al respecto con tu tutor. / Busca en internet ejemplos de deshonestidad académica y ejemplos de buena conducta. / El acercamiento al aprendizaje te guiará para hacer la elección correcta. / Como freno el colegio usará el (turnatin.com) para detectar plagios.*

We are here to help you learn and be lifelong learners – do what you know is the right thing to do!

Estamos acá para ayudarlos y ser aprendices de por vida – haz lo que tu sabes que es lo correcto para hacer.